



## BERBICARA TENTANG KEBENCANAAN

RANCANGAN BICARA PUISI  
PERBADANAN PENYIARAN SINGAPURA  
TARIKH SIARAN: 02 FEB 1984  
HASNADY ABDULLAH (MOHAMED NAIM DAUPI)

---

ARAHAN: DEKLAMASIKAN PUISI INI

Mari kita daki gunung tinggi  
Lihat di balik sana apa kisah memanjang  
Lebarkan daerah tempat kita berpijak  
Dan kali ini kita tidak akan kecewa lagi  
Dengan janji campur bukti kita mara sekarang  
Buang segala kulit  
Biarkan isi ternampak

Mansuri S.N  
Buang kulit tampak isi

ARAHAN: PUTARKAN LAGU PERKENALAN.

JURUHEBAH :

Saudara-saudara pendengar yang budiman.  
Rancangan Bicara Puisi yang kita senangi bersama ini menemukan para pendengar dengan satu format baru. Seperti yang saudara dengari lebih awal tadi ialah petikan dari puisi penyair veteran kita; Masuri S.N. iaitu puisi Buang Kulit Tampak Isi yang termuat dalam antologi beliau Warna Suasana. Jadi; setiap kali kami menemui saudara, kami sedaya mungkin memulakan dengan petikan dari puisi-puisi yang memberangsangkan kita untuk terus mencipta, berkarya dengan pandangan yang lebih jelas, berkreasi dengan sentuhan emosi yang halus dan menulis puisi dengan fikiran yang lebih matang, luas dan mengesankan.

Selain itu; kami sedaya mungkin juga menemukan saudara dengan sorotan ke atas dua kuntum puisi pilihan, lagu berunsur puisi, sudut pandangan dan deklamasi puisi kiriman dari saudara-saudara sekalian.



Sesungguhnya rancangan ini tidak akan berjaya, andainya keturutsertaan saudara tidak kami dapati. Oleh yang demikian, kami menyeru saudara untuk turut bersama-sama kami mewarnakan dan menyerikan rancangan kegemaran kita ini. Hantarkanlah dengan segala sumbangan saudara itu kepada kami:

RANCANGAN BICARA PUISI  
CALDECOTT HILL  
THOMSON ROAD  
SINGAPURA 1129.

JURUHEBAH :

Saudara-saudara Pendengar:

Ruangan Sorotan Puisi kami mulakan dengan sorotan ke atas puisi ciptaan saudari Halijah Abdul Gapor bertajuk **BICARA**. Sorotan puisi Bicara ini merupakan sumbangan daripada saudara Hasnady Abdullah. Sekarang dengarilah puisi BICARA ini yang kemudiannya kami susuli dengan pembicaraan ke atas puisi tersebut:

ARAHAN: DEKLAMASIKAN PUISI INI.

Dalam ruangan  
Dingin terhimpit  
Memecah kebekuan senja  
Menderu kicauan berkaca  
Menemui bicara anak alam

Dalam ruangan  
Suara bergema  
Tentang manusia  
Menipu dirinya  
Merebut nyawanya  
Membinasakan moralnya  
Meragut kehadirannya  
Yang deras pengaliran  
Memisahkan puisi-puisiku  
Berbicara sepi tak bermaya.



Dalam ruangan  
Mencari arah kiblat  
Bakal dihitung kenilaiannya.

#### SOROTAN:

Saudara-saudara pendengar yang berbahagia.  
Sememangnya perkelanaan seseorang manusia di mayapada ini begitu singkat dan sempit. Tetapi dalam kesingkatan dan serba kesempitan ini, gejala-gejala kemusnahan dan kepudaran ini muncul akibat perbuatan manusia sendiri. Di samping itu kita juga tidak dapat menolak bahawa manusia dihadapkan dengan unsur-unsur alam yang membencanakan.

Walaupun begitu kesudahan bencana alam yang menghempas manusia itu akan memberkati manusia jua. Sekadar contoh kejadian banjir yang melanda dan memberhentikan pergerakan dan kegiatan normal manusia, akhirnya akan menerbitkan tanah lanar yang subur dan sesuai untuk bercucuk tanam. Dan ini tentunya akan memberikan pengertian yang mesra kepada kehidupan manusia sendiri.

Tetapi keberkatan seperti ini tidak akan muncul apabila manusia sendiri mencorakkan kehidupan yang mengarah kepada kepudaran dan kemusnahan. Gejala-gejala 'kebencanaan' akibat perbuatan manusia sendiri, baik secara sedar atau tidak sedar, lebih banyak mendatangkan robekan-robekan hidup manusia sendiri, lebih banyak menimpakan kerumitan-kerumitan dari kebeningan hidup. Walaupun demikian, manusia dapat menyandarkan dirinya kepada kesedaran atau keinsafan untuk menyelamatkannya dari semua kerumitan-kerumitan dan robekan-robekan ini. Dan sebenarnya keimanan sahajalah yang dapat menghalang manusia dari memikirkan dan mengerjakan sesuatu yang boleh merosakkan kehidupan atau sekurang-kurangnya menghindarkan manusia dari terus terjerumus ke lembah yang lebih mendobrakkan.

Puisi BICARA oleh HALIJAH ABDOL GAPOR yang menjadi bahan pengulasan saya hari ini, meminta kita merenungi dan membuat penafsiran. Dan dari renungan itulah, saya semacam mendapat interpretasi awal seperti yang saya bicara tadi.

Puisi BICARA mengisi dapatan sejenak penulisnya tentang perkelanaan dan kehidupan manusia di muka bumi ini yang diungkap oleh beliau melalui frasa dalam ruangan itu. Dalam ruangan itulah Halijah menemui:



ARAHAN: DEKLAMASIKAN PETIKAN INI.

Dalam ruangan  
Suara bergema  
Tentang manusia  
Menipu dirinya  
Merebut nyawanya  
Membinasakan moralnya  
Meragut kehadirannya.

SOROTAN:

Meneliti bait kedua puisi beliau tadi, jelas sekali pengucapannya kepada kita. Kita tidak perlu menelek-nelek di sebalik kata yang telah kita dengari tadi. Ia berbicara secara berterus terang yakni hanya memberi makna yang selapis sahaja. Dan dalam keterusterangannya ini pula kita dapat melihat kelembutan lenggang-lenggok bahasanya, tiada klise yang membasikan percakapannya tadi.

Walaupun begitu baris-baris frasa dalam ruangan, suara bergema dan tangan manusia yang dirangkaikannya menjadi tiga baris itu jelas menunjukkan kepada kita; ia adalah sebuah pernyataan yang ditetak-tetak dan dideret-deretkan sahaja.

Berbeza dengan empat baris akhirnya, baris-baris kalimat menipu dirinya, merebut nyawanya, membinasakan moralnya dan meragut kehadirannya dapat berdiri sendiri-sendiri dan dapat pula dipertautkan antara satu dengan lain. Pada empat baris kalimat tersebut, Halijah mengungkap tentang manusia yang berpura-pura atau menipu dirinya untuk saling meninggikan mencari kehidupannya. Dengan sikapnya yang demikian, manusia sebenarnya telah merendahkan moralnya dan dengan sendirinya pula kehadirannya di mayapada ini tidak memberi apa-apa pengertian atau meragut kehadirannya.

Melihat segala itu, Halijah bersuara seperti apa yang diungkapkan dalam bait pertamanya; memenuhi bicara anak alam. Segala itu adalah tuntutan yang mendesak anak manusia yang bertindak di luar kemanusiaannya, dan semua itu diperlakukan demi kesejahteraan hidup manusia sendiri. Tapi suara Hadijah tenggelam oleh suasana yang semakin pekat dan mengkelamkan. Perhatikan pernyataan beliau ini:

ARAHAN: DEKLAMASIKAN PUISI INI:

Memisahkan puisi-puisiku  
Berbicara sepi tak bermaya.



## SOROTAN:

Saudara-saudara pendengar:

Walaupun kita dapati suara Halijah yang tewas oleh suasana yang semakin tidak terkawalkan, beliau masih mampu dan sempat mengungkapkan seruan ini:

## ARAHAN: DEKLAMASIKAN PUISI INI

Dalam ruangan

Mencari arah kiblat

Bakal dihitung kenilainnya.

## SOROTAN:

Saudara-saudara pendengar:

Melihat pada keseluruhan puisi ini, sememangnya ia berbicara sesuatu kepada kita.

Tetapi dalam membuat perbicaraannya Halijah agak kurang berhati-hati. Pada saya baris kalimat yang deras pengaliran pada bait ketiga puisinya tidak membantu Halijah dalam merakamkan kesan emosinya itu. Puisi Berbicaranya ini juga kurang dirasakan kesan perakaman di dalam sesebuah puisi setelah sesuatu usikan berlaku di dalam pemikirannya atau intelektualnya, ia harus disinggahkan kepada perasaan dan emosinya bagi menerbitkan kesan haru kepada masyarakat audiens. Sekian , semoga pandangan saya ini memberi manfaat kepada kita bersama.

## ANN:

Demikianlah pandangan dan sorotan sekilas saudara Hasnady Abdullah ke atas puisi HALIJAH GAPOR yang bertajuk BICARA. Sekarang marilah kita ikuti pula sorotan saudara Hasnady Abdullah ke atas puisi **PENYAKIT ITU ADALAH KITA** karya saudara MOHD TAHA JAMIL.

## SOROTAN:

Saudara-saudara pendengar yang berbahagia.

Penulis besar dunia yang tidak asing lagi, SHAKESPEARE pernah menyebut bahawa dunia adalah pentas dan manusia adalah pelakon-pelakannya. Melalui pentas, penulis dan pengarah akan cuba menjelmakan, menggeraki dan menafsiri kehidupan, sementara pelakon-pelakon berusaha untuk cuba menjiwai kehendak-kehendak penulisnya atau pengarahnya.



Demikianlah pengertian kehidupan sebenarnya. Ia dijemakan, digeraki dan dijiwai oleh manusia sendiri. Manusalah yang membina gerakan, memberikan warna dan menjelmakan muzik pada kehidupannya. Manusalah yang mengarahkan segala tindak-tanduknya menerusi hati dan pemikirannya yakni bertindak sebagai pengarah kepada drama kehidupannya sendiri. Dan hasil dari sini menyalur kepada tindak-tanduknya yang lebih digerakkan dari tenaga fizikalnya yakni bertindak sebagai pelakon kepada kehidupannya sendiri. Kemudian segala gerakan ini melibatkan pula manusia yang lain sebagai tindak balas kepada gerakan yang dilakukannya. Sedang dunia adalah wadah tempat manusia menggerakkan kehidupannya. Dari sini atau dari segala tindakan manusia inilah tercetus rasa duka, rasa hiba, kecewa, meriah, sugul, puas dan sebagainya

Saudara-saudara pendengar:

Berlatarkan kehidupan masa kini yang sedang kita tempuhi, kita diletakkan sebagai sekelompok masyarakat yang terkebelakang jika dibandingkan dengan masyarakat lain dalam apa-apa bidang sekalipun. Kita menjadi semakin tertekan bila masyarakat lain telah meraih segala macam kejayaan. Sedang hakikat sebenarnya kita tidak pernah menyoal diri kita sendiri mengapakah segala ini menimpa dan menghempapi kita. Sebenarnya pada tangan, hati, pemikiran dan keyakinan kitalah terletaknya segala ini. Tanpa tindak balas kita yang positif terhadap kehidupan yang menjelma atau dijemakan ke dalam lingkaran-lingkaran kita, maka selagi itulah langkah kita akan terus lembam.

Demikianlah selintas kesan yang berbangkit setelah membaca puisi MOHD TAHA JAMIL, PENYAKIT ITU ADALAH KITA. Puisi tersebut termuat di dalam buku 'GEMA TEMASIK', karya-karya hadiah sastera tahun 1979/1980. Sekarang hayatilah puisi tersebut PENYAKIT ITU ADALAH KITA, karya MOHD TAHA JAMIL:

ARAHAN: DEKLAMASIKAN PUISI INI:

Penyakit itu adalah kita  
Yang mata kepala dan matahari  
Telahpun jadi buta  
Dek tersilau oleh kekata  
Puji-memuji atau terlalu kuat ego diri sendiri.

Penyakit itu adalah kita  
Yang perut dan mulut  
Turut membisu kerana  
Konon takut kalau berkata  
Kita nanti dianggap apa  
Hus, diam-diam aje!!!



Penyakit itu adalah kita  
Yang pelakon dan pengarah  
Jadi tak tentu arah  
Masing-masing mahu jadi  
Juara dan tokoh panglima  
Akhirnya terkubur keduanya.

Penyakit itu adalah kita  
Yang dengki dan iri hati  
Masih bertakhta juga  
Di lubuk hati sampai bila  
Kita berterusan begini  
Pandulah kami ya rabbi!!!

Penyakit itu adalah kita  
Yang rohani dan jasmani  
Perlu dipacu sekuatnya  
Untuk menegakkan kebenaran  
Keluhuran dan keinsafan  
Demi menuju jalan ALLAH!!!

#### SOROTAN:

Saudara-saudara pendengar:

Kalaulah kita hayati puisi MOHD TAHA JAMIL tadi nyatalah penyair meletakkan segala macam kekusutan, kekeliruan, kemunduan dan keluhan-keluhan yang sering melanda kita berpunca dari sikap kita sendiri, sikap kita yang leka oleh segala macam pujian, sikap kita yang sering berbangga-bangga kepada diri kita sendiri, sikap kita yang amat pendiam dan penakut yang tidak mahu bertindak bila keadilan sudah bukan lagi suatu pengangan atau konsep sewaktu membina kehidupan-kehidupan manis, serta sikap yang tamak, dengki dan iri hati.

Jadi mengikut penyair, segala-galanya terletak kepada kita sendiri. Kita perlu mengubah sikap bagi meletakkan kehidupan ka dalam suasana yang akrab, manis dan memesrakan. Kita harus bangun memperteguh sikap, meluhurkan rohani dan memantapkan jasmani bagi memenuhi kehendak kehidupan kita hari ini. Kita tidak semestinya berpaling dan dilanda keluh kesah yang mendalam. Kita harus bangkit sebagai sebuah masyarakat yang benar-benar bermaruah, tinggi ilmunya dan teguh imannya terhadap ALLAH subhanahu Wataala.



## ARAHAN:

### DENDANGKAN SEBUAH LAGU YANG SENIKATANYA BERUNSUR PUISI SEBAGAI SELINGAN BAGI RANCANGAN INI.

## JURUHEBAH :

Saudara-saudara pendengar yang saya muliakan.

Anafora; (**eja**) **a n a f o r a**, ya saudara-saudara; apakah yang dimaksudkan dengan anafora itu. Anafora ialah pengulangan perkataan atau perkataan-perkataan diturunkan di awal-awal baris kalimat.

Puisi homage Mohamed Latiff Mohamed yang bertajuk SEKALUNG PUISI BUAT MAMAT SAMAT yang terdapat dalam antologi Segumpal api selingkar Pelangi mengandungi unsur anafora ini:

Kami kehilangan segunung ilmu yang tinggi  
Kami kehilangan seorang pemimpin yang sejati  
Kami kehilangan seorang wira yang berani  
Kami kehilangan seorang sateria berjiwa seni  
Kami kehilangan seorang jebat berdarah kasturi  
Apalah yang tinggal pada kami  
Melainkan kenangan paling abadi.

Saudara-saudara pendengar:

Demikianlah apa yang dimaksudkan orang tentang anafora. Pada minggu hadapan akan kami sisipkan lagi istilah-istilah puisi yang lain bagi meluaskan persepsi kita tentang puisi dan daerah-daerahnya.

Saudara-saudara sekalian:

Pada minggu ini, ruangan sudut pandangan akan mengisi pandangan seorang penulis muda kita tentang APAKAH PUISI HARUS DINILAI DARI SENI KEINDAHANNYA SEMATA-MATA? Penulis yang saya maksudkan ialah saudara Eyzat Amir Effendi. Sekarang ikutilah tulisan beliau ini:

## SUDUT:

Saudara-saudara pendengar yang saya hormati:

Bila kita dikedepankan dengan sekuntum puisi, apakah yang dapat kita nikmati daripadanya? Atau apabila kita diperdengarkan dengan sebuah puisi dari sebuah pendeklamasian, apakah hanya lenggang-lenggok dan lunak merdu suara



pendeklamatornya sahaja yang memikat hati kita? Tentunya tidak setakat demikian. Ia mencakup lebih besar dari kata-kata yang tertera atau diperdengarkan kepada kita. Kita tidak hanya meminta dari sebuah puisi yang kita tatap atau dengar itu dengan setakat kata-kata yang dapat dilihat dengan mata dan didengar dengan telinga. Tetapi sebagai pencinta puisi, kita mengharapkan lebih daripada itu.

Saudara-saudara pendengar:

Batas awal mendekati puisi ialah memberikan kita rasa kesenian yang digarap secara rohaniah. Demikianlah fungsi segala bidang seni; memberikan kita semacam keterpesonan kepada kita bagi membangkitkan suatu macam kesenangan estetik atau kesenangan pada jiwa dan perasaan kita, bukan kesenangan material atau fizikal.

Dan kesenangan itu tentu datangnya dari keindahan dalam ciptaan seni tersebut. Begitulah juga dengan puisi. Keindahan dalam puisi itulah yang bakal membangkitkan rasa kesenangan di hati pembacanya atau pendengarnya. Inilah tujuan asas; mengapa puisi diciptakan orang. Dan mengapa pula kita menghayati sesebuah puisi?

Dan kesenangan itu tentu datangnya dari keindahan dalam ciptaan seni tersebut. Begitulah juga dengan puisi. Keindahan dalam puisi itulah yang bakal membangkitkan rasa kesenangan di hati pembacanya atau pendengarnya. Inilah tujuan asas; mengapa puisi diciptakan orang. Dan mengapa pula kita menghayati sesebuah puisi?

Tetapi apakah menikmati sesebuah puisi hanya berhenti setakat memperolehi kesenangan itu? Tentunya tidak! Puisi yang kita hayati itu harus dipandang juga dengan inti persoalan yang menjadi garapan penciptanya. Bahasa yang menciptakan keindahan di dalam sesebuah puisi itu hanyalah merupakan media pengucapan penciptanya. Sedang apa yang terungkap melalui seni bahasa itu merupakan perbincangan lanjut antara penulis dan penciptanya.

Kalaulah penyair hanya lebih mementingkan pengucapan bahasa semata-mata, saya rasakan perbincangan itu dan pembikinan puisinya hanyalah menjalin perhubungan yang sementara sahaja. Berjaya tidaknya, bernilai atau bermutu tidaknya sekuntum puisi lebih banyak berterap dari inti perbincaraannya, manusia pencinta akan lebih banyak menumpukan penelitiannya tentang inti pengucapan penyair dari hanya kata-kata yang terpapar di muka kertas.

Dan komunikasi yang berlanjutan inilah yang bakal merangsang pencinta untuk menyusur ke dalam bidang-bidang ilmu pengetahuan yang lain, atau sekurang-kurangnya menjengah sebentar ke struktur dan suasana kehidupan yang sedang dijalani atau sewaktu sesebuah puisi diciptakan.



Begitulah juga andainya puisi hanya memberatkan tentang inti pengucapan semata-mata maka tugas pertama puisi untuk memberikan rasa keindahan kepada peminat-pemintanya tidak akan ditemukan. Kalaulah demikian lebih baik sekali persoalan tersebut digarap secara prosa supaya dapat memberikan gambaran yang lebih nyata dan jelas.

JURUHEBAH :

Saudara-saudara pendengar:

Demikianlah pandangan sekilas tentang apakah puisi harus dinilai dari sudut keindahannya semata-mata yang ditulis oleh seorang penulis muda kita Eyzat Amir Effendi. Bagi saudara-saudara yang berminat untuk memberikan pandangan sekilasnya tentang bidang pepuisian yang kita minati bersama ini, janganlah berleengah-lengah untuk menghantarnya kepada kami bagi disiarkan di dalam ruangan sudut pandangan ini.

Saudara-saudara pendengar.

Bagi mengakhiri RANCANGAN BICARA PUISI kita minggu ini, terimalah sekuntum puisi kiriman saudara MARZUKI ALI dari JALAN PAYA BUNGA, KUALA TERENGGANU yang bertajuk **SETIAP KALI**. Sehingga bertemu lagi di lain siaran, salam bahagia kami ucapkan:

**ARAHAN: DEKLAMASIKAN PUISI INI:**

setiap kali aku membuka jendela  
untuk melihatmu  
kau tidak pernah ada  
aku lalu melihat langit yang kosong  
di kakinya pohon-pohon kuning  
hujan tidak datang entah berapa lama

setiap kali  
aku mengira bagai telah habis harinya  
tidak jua terhitung pergantian waktu  
mungkin dia sudah lupa atau mati  
kalau lupa barangkali sudah ada yang lain  
kalau mati tentunya kemboja menghias pusara  
tapi masih keraguan ini  
untuk kepastian harus saja lupa  
dan mematikan diri  
sambil melihat kupu-kupu terbang  
kian jauh dan hilang.

